



ALLMÄNNA LEVERANSBESTÄMMELSER GÄLLER VID FÖRSÄLJNING INOM SVERIGE

Tillämplighet

1. Dessa allmänna leveransvillkor ska tillämpas om de inte ändras genom skriftligt överenskommelse mellan parterna.
2. I dessa villkor ska med "Säljaren" menas Credin Sverige AB. Med "Köparen" ska menas firma, person eller företag med vilken överenskommelsen om försäljning av Credin Sveriges produkter träffats eller till vilken anbud riktats. Med "Produkten" menas den till försäljning överenskomna produkten.

Avtals ingående

3. Parternas bundenhet vid enskilda leveranser uppkommer då Köparen inkommit med sin beställning. Villkor i beställning, eller i annat av Köparen upprättat dokument som strider mot dessa bestämmelser, skall inte vara bindande för Säljaren, med mindre skriftligt avtal därom träffats. Underlåtenhet från Säljaren att göra invändning mot sådant villkor skall inte anses utgöra accept på ändring, helt eller delvis, av dessa allmänna Inköpsbestämmelser.

Produktens kvalitet

4. Leveranserna avser Säljarens normal kvalitet för den beställda Produkten, enligt de närmare specifikationer som ges i de produktblad Säljaren tillhandahåller för kvaliteten ifråga. Annan produktinformation än i dessa produktblad angivna ges som vägledning och är inte bindande för Säljaren med mindre skriftligt avtal med detta Innehåll träffats mellan parterna.

Successiva leveranser

5. Då avtalet avser successiva leveranser, skall varje leverans betraktas som en fristående försäljning. Köparen har inte rätt att häva avtalet beträffande övriga leveranser på grund av försening, fel eller brist i delleverans.

Priser, rabatter och betalning

6. Priset för Produkten är det som framgår av Säljarens prislista eller separat offert, vid tidpunkten för avtalets ingående, om inte annat skriftligen överenskommit mellan parterna.
7. Priset på Produkten baseras på råvarupriser vid avtalets ingående. Inträffar väsentlig råvaruprisförändring i förhållande till de förutsättningar som gällde vid avtalets ingående äger Säljaren rätt att justera priserna till kommande kalendermånadsskifte, om inget annat överenskommit separat. Med väsentlig förändring avses förändringar överstigande två (2) procent.
8. Frakttillägg om 750 kr läggs på order vid ordervärde på mindre än 7 500 kr, exkl. moms. För om plockning från träpall till plastpall tas en avgift på 200 kr/pall ut.
9. Om inget annat avtalats ska betalning erläggas senast 30 dagar efter fakturadatum.
10. Säljaren äger rätt att före leverans begära fullgod säkerhet för betalning av leveransen ifråga och för eventuellt tidigare levererade men ej betalda leveranser.
11. Vid betalning efter förfallodagen är Säljaren berättigad till dröjsmålsränta uppgående till gällande referensränta plus åtta (8) procent från förfallodagen tills betalning sker. Betalning anses ha skett när likviden kommit Säljaren tillhanda. Upplupen dröjsmålsränta faktureras månadsvis. Om dröjsmålsränta av någon anledning icke debiteras för någon eller några leveranser, hindrar detta inte Säljaren från att för efterföljande leveranser debitera sådan ränta.

Leveranser

12. Har leveransklausul avtalats, ska den tolkas i enlighet med vid avtalets ingående gällande Incoterms® 2020. Har ingen leveransklausul avtalats ska leverans ske Ex Works Stenkullen, enligt avtalets ingående gällande Incoterms® 2020.
13. Säljaren äger rätt att efter eget val avgöra från vilken ort leverans av det beställda partiet ska ske.
14. Finner Säljaren att han inte kan hålla avtalad leveranstid skall han utan uppskov meddela Köparen detta och den tidpunkt då leverans beräknas kunna ske.
15. Uppstår leveransförsening på grund av transportförseningar utanför Säljarens kontroll, eller på grund av någon i punkt 21 angiven omständighet, eller på grund av någon handling eller underlåtenhet från

Köparens sida, ska leveranstiden förlängas så mycket som det med hänsyn till alla omständigheter i fallet kan anses skäligt. Detta gäller oavsett om orsaken till dröjsmålet inträffar före eller efter utgången av den avtalade leveranstiden.

16. Om Köparen underlåter att mottaga Produkten på fastställd tid, är han ändå skyldig att erlagga varje betalning som om Produkten ifråga hade levererats. Om Köparen, oavsett anledning, underlåter att mottaga Produkten på fastställd tid, äger Säljaren genom skriftligt meddelande till Köparen häva avtalet beträffande sådan del av Produkten som på grund av Köparens underlåtenhet inte mottagits och av Köparen erhålla ersättning för skada som Köparens underlåtenhet åsamkat honom.
17. Säljarens ansvar vid försening är begränsat till direkt skador (enligt definition i punkten 18) och skall i intet fall överstiga fakturavärdet av den försenade leveransen.

Fel och brist i Produkten

18. Är levererad Produkt behäftad med fel eller brist ska den i enlighet med vad som i denna och i punkterna 17-19 stadgas, utbytas mot felfri Produkt eller bristen fyllas. Utbytes inte den felaktiga Produkten eller fylls inte bristen inom skälig tid äger Köparen rätt till prislavdrag svarande mot skillnaden mellan Produktens värde i felaktigt och i avtalsenligt skick. Säljarens ansvar för fel eller brist är begränsat till vad som anges i denna punkt. Säljarens ansvar är således begränsat till direkta skador och Säljaren skall i intet fall ha något som helst ansvar för indirekta skador såsom produktionsbortfall, utebliven vinst eller annan direkt eller indirekt skada, förlust eller kostnad som förorsakas Köparen, dennes kunder eller annan tredje person.
19. Skulle Produkten orsaka skada på person eller egendom (produktskada) tillhörig Köparen eller tredje man är Säljarens ansvar begränsat till sådana typer av skador och förluster och till sådana belopp som täcks av Säljarens ansvarsförsäkring. Utöver vad som kan komma att utgå på grund av denna försäkring ska Säljaren inte ha något som helst ansvar för uppkommen skada eller förlust.
20. Säljaren ansvarar endast för sådana fel som visar sig under en tid av tre (3) månader från det att Produkten avlämnats till Köparen, förutsatt att Köparen förvarat och använt Produkten enligt Säljarens instruktioner.
21. Säljarens ansvar avser endast fel som uppstår under i avtalet förutsedda förhållanden och vid riktig användning och förädling av Produkten. Säljarens ansvar omfattar inte fel orsakade av omständigheter som tillkommit efter att faran för Produkten gått över på Köparen eller sådan förlust som Köparen kunnat begränsa genom att vidta skäliga åtgärder till begränsande av sin förlust.
22. Köparen ska snarast efter mottagandet av Produkten undersöka att Produkten överensstämmer med vad som följer av avtalet. Köparen ska, senast inom en (1) vecka efter mottagandet av Produkten underrätta Säljaren om sådant fel eller brist som han märkt eller bort märka vid sådan ankomstkontroll. Underlåter Köparen att fullgöra sina förpliktelser enligt denna punkt, förlorar Köparen sin på grund av felet eller bristen tillkommande rätt.

Befrielsegrunder

23. Följande omständigheter skall anses som befrielsegrunder om de hindrar uppfyllelse av parternas förpliktelser mot varandra enligt detta avtal, eller gör uppfyllelse orimligt betungande, liksom varje omständighet som part rimligen inte kan råda över, såsom brand, torka, översvämning, extrem kyla, ras, flod, krig, mobilisering eller militär inkallelse i motsvarande omfattning, rekvisition, beslag, valutarestriktioner, uppror och upplopp, knapphet på råvaror, allmän knapphet samt inskränkningar i tillförsel av drivkraft och arbetskonflikt vari inbegrips strejk. Ovannämnda omständigheter utgör endast befrielsegrunder om deras verkningar på avtalets uppfyllelse inte kunnat förutses vid avtalets ingående. Det åligger den part som vill åberopa befrielsegrund att utan oskäligt dröjsmål skriftligen underrätta den andra parten såväl om att sådan omständighet inträffat som om omständighetens upphörande.

Tvister och lag

24. Detta avtal skall lyda under och tolkas enligt svensk lag.
25. Tvist i anledning av detta avtal, eller ur avtalets härflytande rättsförhållanden, skall slutligt avgöras av allmän domstol, varvid Göteborgs Tingsrätt/Alingsås Tingsrätt skall vara första instans.

Credin Sverige AB

Elvägen 4 SE-443 61 Stenkullen, Sweden

Phone: +46 302 252 00, info@credin.se, www.credin.se

Reviderat december 2021



GENERAL TERMS AND CONDITIONS

APPLICABLE FOR SALES

Scope and applicability

1. These terms and conditions (the "Terms and Conditions") shall apply unless they are amended by a written agreement between the parties.
2. In these Terms and Conditions, the "Seller" shall mean Credin Sverige AB. The "Buyer" shall mean any legal or natural person who has entered into agreement with the Seller regarding sale of their products or to whom the Seller has made an offer. "Products" shall mean any Product subject to the agreement between the parties.

Entry into agreement

3. The parties are bound by individual deliveries once the Buyer has submitted its order to the Seller. Terms and conditions in the order or other documents established by the Buyer that are in conflict with these Terms and Conditions shall not apply unless the parties in writing have agreed to apply them. Omission from the Seller to object to such conflicting terms and conditions shall not, in whole or partially, be construed as a waiver from these Terms and Conditions.

Quality of products

4. Deliveries are made of the Seller's normal quality for the ordered Products according to closer specification in the product sheet provided by the Seller. Other information regarding the Products than that provided in the product sheet shall only constitute guidance to the Buyer and does not entail legal obligations for the Seller unless otherwise agreed in writing.

Periodic deliveries

5. Where the parties have agreed on periodic deliveries, each delivery shall be construed as a separate agreement. The Buyer does not have the right to terminate other deliveries due to delays or deficiencies in a partial delivery.

Prices, discounts and payment

6. Products are priced according to the Seller's applicable price list at the time of entering into the agreement or the price stated in the Seller's offer, unless otherwise is agreed in writing.
7. The price of the Products is dependent on commodity prices at the time of entry into the agreement. If a significant change in commodity prices occurs, in relation to the conditions which applied upon entry into agreement, the Seller is entitled to adjust the prices at the forthcoming turn of the month, unless otherwise is agreed in writing. Significant change refers to changes in excess of two (2) percent.
8. Unless otherwise agreed payment should be made within thirty (30) calendar days from the invoicing date.
9. The Seller has the right to demand that the Buyer offers sufficient collateral for payment of deliveries or any previously delivered but not yet paid Products.
10. Upon default in payment the Seller is entitled to a default interest according to the Swedish Interest Act (1975:635) Section 6. Payment shall be considered made upon receipt of the payment by the Seller. Accrued default interest is invoiced on a monthly basis. The Seller's omission to invoice such default interest shall not be considered a waiver of its right to invoice the default interest at a later date.

Delivery

11. If a delivery clause has been agreed, it shall be construed according to the Incoterms® applicable at the time of entry into agreement. If no delivery clause has been agreed, delivery is made Ex Works Elvågen 4, 443 61 Stenkullen, Sweden according to Incoterms® 2020.
12. The Seller may at its own convenience decide from which location delivery of the Products shall be made.
13. If the Seller anticipates a delay in delivery, the Seller shall promptly notify the Buyer of the delay and the anticipated time of delivery.
14. If a delay in delivery is caused by transport delays beyond the control of the Seller, any circumstance according to article 20, or any action or omission from the Buyer, the time of delivery shall be extended to a reasonable time, all circumstances considered. The same shall apply even if the reason for the delay occurs after the agreed delivery date.

15. If the Buyer omits to receive the Products on the agreed time of delivery, he is still obligated to pay for any and all Products that were to be delivered. If the Buyer, regardless of cause, omits to receive the Products on the agreed time of delivery, the Seller may in writing terminate the agreement for such deliveries and receive compensation from the Buyer for any damages caused by the Buyer's omission.
16. The Seller's liability upon delay is limited to direct damages (as per definition under point 17) and shall under no circumstances exceed the price of the delayed delivery.

Defects in products

17. If delivered Products are defective the Seller shall, according to this article and articles 18-20 either (i) replace the Products or (ii) remedy the defect. If the defective Products are not replaced or the defect remedied within reasonable time, the Buyer shall be entitled to a price reduction corresponding to the difference in value between the Products in defective and agreed condition. The Seller's liability for defects is limited to what is stated in this article. Thus, the Seller's liability is limited to direct damages and the Seller shall not under any circumstances be liable for indirect damages such as loss of production, loss of profit or other direct or indirect damage inflicted upon the Buyer, its customers or third parties.
18. If the Products cause damage to natural persons or property (product liability) belonging to the Buyer or a third party, the Seller's liability is limited to such damages and losses covered by the Seller's liability insurance. The Seller shall bear no liability except for what may be compensated through such insurance.
19. The Seller is only liable for such defects that emerge within three (3) months of delivery to the Buyer, given that the Buyer has stored and used the Products in accordance with the Seller's instructions.
20. The Seller is only liable for defects in the Products that occur under foreseeable conditions and through proper use and processing of the Products. The Seller is not liable for defects caused by circumstances that have arisen after the risk of the Products have passed to the Buyer or such loss that the Buyer could have limited by taking reasonable measures to limit the loss.
21. The Buyer shall, immediately after receiving the Products, investigate that the Products comply with the terms of the agreement. The Buyer shall, at latest within one (1) week, give notice to the Seller of any deficiencies he has noticed or should have noticed upon investigation. If the Buyer fails to make such notice, the Buyer shall not be entitled to any remedy.

Force Majeure

22. The following circumstances shall be considered as force majeure events liberating the parties from performing their obligations according to the agreement if the circumstances inhibit the parties from fulfilling their obligations according to the agreement or make fulfilment unreasonably burdensome. Any circumstance that is outside of either party's control such as fires, drought, flooding, extreme cold, landslides, war, mobilisation or similar military summons, requisition, seizure, currency restrictions, riots and rebellion, scarcity of goods, general scarcity, energy restrictions or labour disputes including strikes shall be considered as force majeure events. The above-mentioned circumstances are only grounds for non-performance if their effects on fulfilment of the agreement could not be foreseen upon conclusion of the agreement. The party who wishes to invoke a force majeure event shall without undue delay, in writing, notify the other party of such circumstances. Notice shall also be given when such an event has ceased.

Disputes and applicable law

23. This agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Sweden, excluding its conflict of law principles providing for the application of the laws of any other jurisdiction.
24. Any dispute arising out of this agreement shall be finally settled by the general courts of Sweden with the general court of Gothenburg or Alingsås as the first instance.